



# Identification des partenaires de soins essentiels dans les politiques de visites provinciales et territoriales

Juillet 2022

# À propos d'Excellence en santé Canada

Excellence en santé Canada (ESC) travaille avec des partenaires pour diffuser les innovations, renforcer les capacités et catalyser le changement dans les politiques afin que toutes et tous au Canada reçoivent des soins sûrs et de qualité. En collaborant avec les patients, les proches aidants et le personnel des services de santé, nous transformons les innovations éprouvées en améliorations durables dans tous les aspects de l'excellence en santé. Créé en 2021, ESC est issu de la fusion de l'Institut canadien pour la sécurité des patients et de la Fondation canadienne pour l'amélioration des services de santé. ESC est un organisme de bienfaisance indépendant sans but lucratif financé principalement par Santé Canada. Les opinions exprimées ici ne représentent pas nécessairement celles de Santé Canada.

Excellence en santé Canada  
150, rue Kent, bureau 200  
Ottawa (Ontario) K1P 0E4

Sans frais : 1 866 421-6933 / Local (Ottawa) : 613 728-2238

Courriel : [communications@hec-esc.ca](mailto:communications@hec-esc.ca)

# Termes utilisés par les provinces pour désigner les partenaires de soins essentiels

Le fait de distinguer et de définir le rôle de partenaire de soins essentiel aide à acquérir une compréhension mutuelle et améliore la qualité et la sécurité des soins dans tout le système de santé. Excellence en santé Canada (ESC) emploie le terme « partenaire de soins essentiel », mais un grand nombre de provinces et de territoires utilisent d'autres termes pour établir une distinction entre ce rôle et celui d'un simple visiteur. Le tableau ci-dessous présente les termes utilisés pour désigner les partenaires de soins essentiels.

Terme	Province ou territoire
Visite essentielle	Colombie-Britannique
Visiteur essentiel	Ontario, Nouvelle-Écosse, Yukon
Membre de la famille essentiel, personne de soutien essentielle ou partenaire de soins essentiel	Saskatchewan, Nouvelle-Écosse
Visiteur désigné	Colombie-Britannique (soins de longue durée), Île-du-Prince-Édouard
Membre de la famille désigné, personne de soutien désignée, aidant ou partenaire de soins désigné	Alberta, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Territoires du Nord-Ouest
Proche aidant	Québec
Fournisseur de soins	Ontario
Partenaire de soins	Île-du-Prince-Édouard
Personne de soutien	Yukon

La plupart des provinces et des territoires (71 %) établissent une distinction entre les partenaires de soins essentiels et les visiteurs. Environ 67 % des politiques précisent que les patients sont autorisés à choisir leurs partenaires de soins essentiels, et 62 % indiquent que les partenaires de soins essentiels font partie de l'équipe soignante. Toutefois, peu d'exemples montrent comment les partenaires et l'équipe soignante peuvent collaborer et s'appuyer mutuellement. Les descriptions sont plutôt axées sur la manière dont les partenaires peuvent soutenir leurs proches, par exemple en fournissant un soutien émotionnel important, en réalisant des tâches précises pour les soins et en aidant à la prise de décisions. Dans certains cas, seuls certains patients sont autorisés à désigner leurs partenaires de soins essentiels, comme les patients en fin de vie, les enfants ou les femmes qui accouchent. Beaucoup de descriptions du rôle soulignent qu'un partenaire de soins essentiel peut être n'importe quelle personne choisie par le patient, qu'il s'agisse d'un membre de la famille, d'un ami ou d'un aidant embauché. Ci-dessous est présenté un résumé des descriptions se trouvant dans les politiques provinciales.

## Alberta

Terme	Description
<b>Membre de la famille désigné ou personne de soutien désignée (PSD)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Une ou plusieurs personnes désignées par le résident ou le patient qui offriront un soutien essentiel et, selon le souhait du résident ou du patient, participeront aux interactions avec le système de santé; il peut s'agir de membres de la famille proche et élargie, d'amis ou d'aidants, proches ou embauchés.</li> <li>• Doit être indépendant et collaborer avec l'équipe soignante pour aider le patient s'il y a lieu.</li> <li>• Les visites visent à aider le patient avec son bien-être mental, émotionnel et physique, à fournir des renseignements essentiels sur le patient à l'équipe soignante, à participer à la planification des soins, à aider à la mobilité, à l'alimentation et à l'hygiène, à donner au patient ce dont il a besoin et à contribuer aux transitions et au congé.</li> </ul>

## Colombie-Britannique

Terme	Description
<b>Visites essentielles</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Visites liées aux soins de compassion, aux maladies graves, aux soins palliatifs, à la fin de vie et à l'aide médicale à mourir.</li> <li>• Visites primordiales pour les soins physiques ou le bien-être mental du patient ou du client : aide à l'alimentation, à la mobilité, aux soins personnels ou à la communication, aide fournie par les représentants désignés de personnes handicapées et aide à la prise de décision.</li> <li>• Visites nécessaires pour apporter des effets personnels dans la chambre d'un résident ou les en retirer (comprennent aussi les visites nécessitant la présence de bénévoles, de policiers, d'agents correctionnels ou d'agents de la paix).</li> </ul>

Terme	Description
<b>Visiteur désigné (seul)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Personne autorisée à visiter un résident durant une éclosion active de COVID-19.</li> </ul>

## Île-du-Prince-Édouard

Terme	Description
<b>Partenaire de soins</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Personne que le résident (ou son tuteur) désigne pour qu'elle lui fournisse un soutien à l'alimentation, à la mobilité, à l'hygiène personnelle, à la stimulation cognitive, à la communication, à l'établissement de liens significatifs, à la continuité relationnelle et à la prise de décisions.</li> </ul>
<b>Visiteur désigné</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Personne, y compris des membres de la famille et des amis, que le résident (ou son tuteur) désigne pour qu'elle le visite principalement pour des raisons sociales ou de soutien.</li> </ul>

## Manitoba

Terme	Description
<b>Aidants naturels désignés</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fournissent un soutien clé et se font la voix des résidents vulnérables qui ne peuvent pas toujours s'exprimer par eux-mêmes. Peuvent contribuer aux tâches physiques comme l'alimentation, au soutien social et émotionnel et aux échanges avec la famille élargie.</li> <li>Offrent un soutien physique, psychologique et émotionnel, en fonction de ce que le patient ou le résident juge important. Ce soutien peut comprendre l'aide à la prise de décisions, la coordination des soins et la continuité des soins.</li> <li>Peuvent être des membres de la famille, des amis proches ou d'autres proches aidants, et sont désignés par le patient ou le résident ou par son mandataire spécial.</li> </ul>

## Nouveau-Brunswick

Terme	Description
<p><b>Personne de soutien désignée (soins actifs : Réseau de santé Vitalité)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Personne dont la présence est essentielle à la sécurité et au bien-être du patient.</li> <li>• Est un membre de la famille, un ami ou un proche désigné par le patient ou un mandataire spécial.</li> <li>• Aide le patient en lui fournissant le soutien dont ce dernier juge avoir besoin. Par exemple, la personne de soutien désignée peut aider le patient à comprendre les options de traitement et à prendre des décisions, à communiquer, à manger, à bouger et à se laver. Les patients suivants peuvent désigner leur personne de soutien :             <ul style="list-style-type: none"> <li>• patients en soins palliatifs, en fin de vie ou recevant une aide médicale à mourir;</li> <li>• patients aux soins intensifs;</li> <li>• patients en obstétrique, en pédiatrie, en psychiatrie pédiatrique ou en néonatalogie;</li> <li>• patients hospitalisés depuis au moins 14 jours;</li> <li>• patients ayant une déficience intellectuelle ou un trouble de la communication.</li> </ul> </li> </ul>
<p><b>Personne de soutien désignée (Réseau de santé Horizon)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Partenaire de soins actif et membre essentiel de l'équipe soignante pouvant fournir un soutien physique et émotionnel personnalisé, en fonction de ce que le patient admissible juge important.</li> <li>• Peut seulement assister les patients hospitalisés nécessitant un soutien physique ou émotionnel ou ayant besoin d'aide dans la prise de décisions ou avec leurs soins.</li> <li>• Personne (membre de la famille, ami proche ou autre proche aidant) dont la participation aux soins est souhaitée par le patient et qui est désignée par ce dernier ou par un mandataire spécial.</li> <li>• Fournit un soutien émotionnel au patient et l'aide à comprendre les options et les directives de traitement de l'équipe médicale.</li> </ul>

## Nouvelle-Écosse

Terme	Description
<p><b>Visiteurs essentiels</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Travailleurs de la santé qui ne sont pas employés par le prestataire de services, y compris les aidants désignés.</li> </ul>

Terme	Description
<b>Aidant désigné (soins de longue durée)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Membre de la famille désigné ou personne de soutien désignée qui a l'habitude de prodiguer des soins à un résident.</li> <li>• Fournit un soutien essentiel à un résident pour améliorer son bien-être physique, mental et émotionnel.</li> <li>• Réalise des tâches de soins précises relatives à l'hygiène personnelle, à la mobilité et à l'alimentation.</li> <li>• Membre important de l'équipe soignante du résident.</li> </ul>
<b>Partenaire de soins essentiel, partenaire de soins désigné (soins actifs)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Personne de soutien dont la présence est jugée essentielle à la sécurité et au bien-être d'un patient hospitalisé.</li> <li>• Le plus souvent, il s'agit de membres de la famille ou d'amis du patient qui connaissent bien ses antécédents médicaux et son mode de vie.</li> </ul>

## Ontario

Terme	Description
<b>Fournisseur de soins</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Membre de la famille d'un résident, ami ou personne d'importance désigné par le résident ou son mandataire spécial.</li> <li>• Est en mesure de se conformer à toutes les lois applicables, y compris toutes les directives applicables.</li> <li>• Fournit une ou plusieurs formes de soutien ou d'aide pour répondre aux besoins du résident, notamment un soutien physique direct comme pour les activités de la vie quotidienne ou un soutien social, spirituel ou affectif, qu'il soit rémunéré ou non.</li> </ul>
<b>Visiteurs essentiels</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il existe quatre types de visiteurs essentiels, dont les fournisseurs de soins définis plus haut. Les autres types sont les travailleurs de soutien, les personnes visitant un patient en fin de vie et les inspecteurs gouvernementaux visitant des établissements de soins de longue durée.</li> </ul>

## Québec

Terme	Description
<b>Proche aidant</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toute personne qui, de façon continue ou occasionnelle, apporte un soutien à un membre de son entourage qui présente une incapacité temporaire ou permanente et avec qui elle partage un lien affectif, qu'il soit familial ou non.</li> <li>• Elle offre un soutien physique, psychologique, psychosocial ou autre à titre non professionnel.</li> <li>• Ce soutien peut prendre diverses formes, par exemple l'aide aux soins personnels, le soutien émotionnel ou la coordination des soins et services.</li> </ul>

## Saskatchewan

Terme	Description
<b>Membre de la famille essentiel ou personne de soutien essentielle</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Améliore les soins et le bien-être du résident ou du patient en participant à la prise de décisions avec ce dernier; est un membre essentiel de l'équipe soignante; et contribue à la qualité de vie ou aux besoins en soins.</li><li>• Les besoins en soins comprennent les autosoins, la mobilité, l'alimentation et les soins adaptés aux troubles comportementaux.</li><li>• La qualité de vie comprend le sentiment d'appartenance (notamment à une communauté), les relations affectives, l'autonomie, l'impression d'avoir une raison d'être et le bien-être psychologique, émotionnel et spirituel.</li></ul>

## Territoires du Nord-Ouest

Terme	Description
<b>Personne de soutien désignée</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Personne désignée par un patient et dont le soutien lui est nécessaire.</li></ul>

## Yukon

Terme	Description
<b>Personne de soutien</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nécessaire pour favoriser la sécurité des soins prodigués au patient, cette personne – par exemple un mandataire spécial ou le tuteur d'un enfant – peut aider un patient atteint d'une incapacité cognitive ou physique ou ayant été placé sous anesthésie, ayant besoin d'aide pour prendre des décisions ou nécessitant une intervention tenant compte des traumatismes.</li></ul>
<b>Visiteur essentiel (SLD)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Personne visitant une autre personne en fin de vie ou offrant un soutien lorsque le personnel ne peut pas répondre aux besoins d'un résident en matière de qualité de vie ou de soins.</li></ul>